

Instrumentos de valoración de la calidad de vida en úlceras de etiología venosa

ANA DE MAYA MARTÍNEZ¹, BEGOÑA ROCHINA RODRÍGUEZ^{2*}

¹ENFERMERA ÁMBITO QUIRÚRGICO HOSPITAL GENERAL DE VALENCIA – PROFESORA ASOCIADA UNIVERSIDAD DE VALENCIA (UV)

²ENFERMERA ATENCIÓN PRIMARIA C.S SERRERÍA (VALENCIA) – PROFESORA ASOCIADA UNIVERSIDAD DE VALENCIA (UV)

*Autora para correspondencia: begorochina92@gmail.com

Recibido: 30 de 05 de 2021 – Aceptado: 12 de 06 de 21

Resumen

La calidad de vida de los pacientes con úlceras en miembros inferiores, generalmente de etiología venosa, se ve afectada de forma negativa. Es necesario conocer los instrumentos de medición de dicha calidad de vida para entender las necesidades de estos pacientes. La presente revisión bibliográfica se realiza con el objetivo de estudiar estos instrumentos, su aplicabilidad y las posibilidades existentes en España.

La búsqueda se realiza en dos bases de datos, Scopus y Pubmed. Se emplean como palabras clave: calidad de vida, úlceras e instrumentos de medida. Los criterios de inclusión fueron publicaciones realizadas en español e inglés entre 2004 y 2014. Se excluyen aquellas que traten úlceras de diferente etiología, así como aquellas que valoren el tratamiento. Finalmente son obtenidas y estudiadas 7 publicaciones.

Se obtiene una lista de instrumentos empleados en la medición de la calidad de vida en dichos pacientes que pueden ser agrupados en genéricos, si han sido diseñados para la medida de la calidad de vida en todas sus dimensiones; o en específicos, si la medida se realiza en base a aquellos aspectos unidos a las úlceras venosas. Son encontrados 5 genéricos y 11 específicos.

La inclusión de los cuestionarios específicos que valoran la calidad de vida relacionada con la salud de los pacientes que padecen úlceras venosas se ve restringida por la escasa adaptación y validación de dichos cuestionarios al español. Únicamente el "Charing Cross Venous Ulcer Questionnaire" posee una versión española, lo que manifiesta la necesidad de adaptación del resto de cuestionarios.

Palabras clave: Calidad de vida – Úlceras – Instrumentos de medida.

Abstract

Instruments for assessing the quality of life in venous ulcers

The quality of life of patients with ulcers in the lower limbs, generally of venous etiology, is negatively affected. It is necessary to know the instruments for measuring this quality of life to understand the needs of these patients. The present bibliographic review is carried out with the objective of studying these instruments, their applicability and the existing possibilities in Spain.

The search is carried out in two databases, Scopus and Pubmed. The keywords used are: quality of life, chronic wounds and measurement instruments. The inclusion criteria were publications made in Spanish and English, between 2004 and 2014. Those that treat ulcers of different etiology are excluded, as well as those that assess treatment. Finally, 7 publications are obtained and studied.

A list of instruments used to measure the quality of life in these patients is obtained that can be grouped into generic ones, if they have been designed to measure the quality of life in all its dimensions; or specifically, if the measure is made based on those aspects linked to venous ulcers. 5 generic and 11 specific are found.

The inclusion of specific questionnaires that assess the health-related quality of life of patients with venous ulcers is restricted by the poor adaptation and validation of these questionnaires into Spanish. Only the "Charing Cross Venous Ulcer Questionnaire" has a Spanish version, which shows the need to adapt the rest of the questionnaires.

Keywords: Quality of life – Chronic wounds – Measurement instruments.

INTRODUCCIÓN

La Organización Mundial de la Salud muestra una de las definiciones más completas y aceptadas de la calidad de vida, propuesta en 2005, en la que es definida como "la percepción que un individuo tiene de su lugar en la existencia, en el contexto de la cultura y del sistema de valores en los que vive y en relación con sus objetivos, sus expectativas, sus normas, sus inquietudes; está influido además de un modo complejo por la salud física del sujeto, su estado psicológico, su nivel de independencia, sus relaciones sociales, así como su relación con los elementos esenciales de su entorno".

Los pacientes que sufren úlceras en miembro inferior de etiología vascular ven modificados prácticamente todos los aspectos que conforman dicha definición; su salud física, su estado psicológico, su independencia y sus relaciones sociales entre otros. Todas estas modificaciones fueron estudiadas en la revisión realizada en 2007, "A systematic review on the impact of leg ulceration on patients' quality of life", en ella destaca la presencia de dolor como la peor consecuencia de sufrir este problema, dentro del dolor la intensidad es uno de los aspectos determinantes ya que la mayoría de los pacientes verbalizan un alto nivel de dolor, sobre todo en aquellos cuyo índice tobillo-brazo es bajo y la etiología de la úlcera es arterial. El dolor influye además en aspectos cotidianos de la vida diaria, a menudo se agudiza por la noche lo que provoca alteraciones en el descanso y el patrón de sueño.

En ocasiones el dolor no se valora de manera oportuna y esto ocasiona la prescripción de analgésicos inefectivos o incluso inexistentes.

Situaciones como la aparición de prurito, secreción o inflamación de la pierna, acompañados de mal olor preocupan a los pacientes, ocasionando cuadros de depresión y ansiedad, así como insatisfacción con la vida y alteración de la imagen corporal (1).

Unido a estos aspectos aparecen restricciones de la movilidad generalmente por altos niveles de dolor y la limitación que suponen los vendajes a la hora de practicar actividades al aire libre (1).

La afectación en el plano ocupacional incluye las restricciones a la hora de realizar un trabajo remunerado, las tareas domésticas y el mantenimiento de la propia higiene personal. Generalmente las restricciones en la vida laboral del paciente vienen determinadas por la pérdida de tiempo en horas de

trabajo que sufren debido a la úlcera, a pesar de esto el empleo se pierde a consecuencia de la movilidad reducida que presenta el paciente o por la propia decisión de abandonar el trabajo (1).

Dentro de las tareas domésticas, actividades como subir escaleras o viajar en autobús limitan y provocan dependencia que a su vez genera sentimiento de culpa y problemas en otros ámbitos; en cuanto a la higiene personal el miedo a mojar la herida y retrasar la curación ocasiona dificultades a la hora del baño y el aseo, lo que desemboca en una pérdida de las rutinas higiénicas (1).

Finalmente es en el dominio social donde todos los pacientes se ven afectados en mayor o menor medida, experimentan soledad y se sienten desconectados de la vida social, limitando sus salidas a las visitas médicas y todo lo que rodea a la herida, excluyéndose muchas veces por no mostrarla en público (1).

MATERIAL Y MÉTODO

Con la finalidad de conocer los diferentes instrumentos de medida para la valoración de la calidad de vida en pacientes con úlceras de etiología venosa, se realiza una búsqueda bibliográfica en las bases de datos Scopus y Pubmed, en el periodo comprendido entre noviembre de 2014 y febrero de 2015.

Las palabras clave utilizadas para ello son calidad de vida, úlceras e instrumentos de medida; tanto en español como en inglés, quality of life, chronic wounds y instruments.

Como criterios de inclusión se determinan aquellas publicaciones realizadas en español e inglés, entre 2004 y 2014. Se excluyen aquellas que traten úlceras de diferente etiología, así como aquellas que valoren el tratamiento.

Son seleccionadas un total de 7 publicaciones.

RESULTADOS

Se obtiene una lista de instrumentos empleados en la medición de la calidad de vida en dichos pacientes que pueden ser agrupados en genéricos, si han sido diseñados para la medida de la calidad de vida en todas sus dimensiones; o en específicos, si la medida se realiza en base a aquellos aspectos unidos a las úlceras venosas. Son encontrados 5 genéricos y 11 específicos, que son reflejados a continuación.

Revisión

Instrumentos de valoración de la calidad de vida en úlceras de etiología venosa

CUESTIONARIO	CARACTERÍSTICAS	PUNTUACIÓN	PROPIEDADES PSICOMÉTRICAS
NOTTINGHAM HEALTH PROFILE (NHP)	<p>Presenta 38 preguntas divididas en 6 dominios:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Energía (3 ítems) • Dolor (8 ítems) • Estado emocional (9 ítems) • Sueño (5 ítems) • Aislamiento social (5 ítems) • Movilidad física (8 ítems) 	<p>Las respuestas se realizan de forma dicotómica (sí/no), se realiza la medición de 0 a 100, donde 0 refleja la no interferencia con la salud y 100 la posible peor interferencia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Práctico y se ha empleado en diferentes poblaciones con enfermedades diversas • Al ser respuestas dicotómicas de sí o no, pueden existir sesgos si el paciente no siente que ninguna de las respuestas se le pueda aplicar y ocasiona resultados más dispersos que el SF 36 • Debido a la heterogeneidad de los estudios no se puede establecer si es un instrumento sensible para detectar cambios en la calidad de vida • Tendencia de los encuestados a responder 0, mejor salud
SF-36	<p>Presenta 36 preguntas que contienen 8 dominios:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Función física (10 ítems) • Limitaciones físicas (4 ítems) • Limitaciones emocionales (3 ítems) • Dolor corporal (2 ítems) • Energía y vitalidad (4 ítems) • Función social (2 ítems) • Salud mental (5 ítems) • Percepción general de salud (5 ítems) 	<p>La puntuación se realiza sumando las respuestas de todos los ítems y utilizando un algoritmo que lo transforma a una escala de 0-100, donde 0 es la peor posibilidad y 100 la mejor</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Características similares al NHP • Las dimensiones física y mental son las que presentan puntuaciones más bajas
SF-12	<p>Deriva del SF-36. Se trata de 12 preguntas que cubren cada uno de los 8 dominios del SF-36.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Los estudios presentaban varias limitaciones, pero muestran que los pacientes con úlceras venosas presentaban mejor calidad de vida que los pacientes con úlceras de diferente etiología • Moderada capacidad para diferenciar en función de la edad, la movilidad y la duración de la úlcera • Los pacientes cuya úlcera estaba curada presentaban mayor puntuación que aquellos en los que estaba sin cicatrizar
EQ-5D	<p>Presenta 5 dimensiones, cada una con 3 niveles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Movilidad • Autocuidado • Actividades cotidianas • Dolor • Ansiedad y depresión 	<p>Presenta una escala de clasificación visual analógica y se responde en función del estado de salud actual, la escala parte de 0 siendo el peor estado de salud imaginable y llega a 100, el mejor</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Simplicidad y facilidad de uso • Más utilizado, en conjunto con otros cuestionarios genéricos y también específicos
FERRAN'S AND POWER'S QUALITY OF LIFE INDEX	<p>Realiza la medición de la calidad de vida en base a la satisfacción con la vida. Presenta 68 ítems que cubren 4 subescalas con 6 niveles</p> <ul style="list-style-type: none"> • Salud/ funcionalidad • Social/ económica • Psicológica y espiritual • Familiar 	<p>Las puntuaciones se realizan entre 0 peor calidad de vida y 30 mejor calidad de vida</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No están claras

Tabla 1. Cuestionarios genéricos para la medición de la calidad de vida.

CUESTIONARIO	CARACTERÍSTICAS	PUNTUACIÓN	PROPIEDADES PSICOMÉTRICAS
CARDIFF WOUND IMPACT SCALE	<p>Pacientes con heridas crónicas, 28 cuestiones en 4 apartados:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Síntomas físicos (12 cuestiones) • Vida social (7 cuestiones) • Bienestar (7 cuestiones) • Calidad de vida relacionada con el estado de salud general (2 cuestiones) 	<p>Escala de Likert que se transforma en una puntuación entre 0- 100, siendo 100 la mejor calidad de vida posible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los estudios muestran su uso en heridas crónicas del miembro inferior • Coeficiente de alfa de cronbach obtiene un valor de 0.7 • Las úlceras ya curadas presentaban puntuaciones más altas. • Prueba test-retest con 5-7 días de diferencia, se obtiene un coeficiente de 0.9 • Validez de constructo, comparando con el sf-36.
CHARING CROSS VENOUS LEG ULCER QUESTIONNAIRE	<p>Pacientes con úlceras venosas. Se divide en 4 dominios que contienen 21 ítems cada uno con 5-6 niveles</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interacción social • Actividades domésticas • Cosmesis • Estado emocional 	<p>Se puntúa de 0 (sin problemas) hasta 100 (ulceración activa)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alfa de Cronbach entre el 0.7-0.9 • No se realizaron pruebas test-retest • Validez de constructo mediante la comparación con el SF 36 • Capacidad discriminativa examinada a las 6 y a las 12 semanas de tratamiento, disminuyen las puntuaciones reportando una mejor calidad de vida • Las puntuaciones de los dominios presentan diferencias en cuanto a úlceras cicatrizadas y sin cicatrizar
FRIEBURGER QUESTIONNAIRE OF QOL (FLQA)	<p>Pacientes con insuficiencia venosa crónica. Presenta 84 ítems con 5 niveles que cubren quejas físicas (18, 11 relacionadas con síntomas físicos generales y 7 asociadas a síntomas venosos), vida diaria (11 cuestiones), bienestar emocional (21 cuestiones), estrés asociado al tratamiento (5 cuestiones), satisfacción (13 cuestiones), ocupación (7 cuestiones) y tres escalas visuales analógicas sobre salud general e IVC-CV.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Consistencia interna alta, valores alfa más del 0.7 • Test-retest encontró correlaciones en 4 de los 7 dominios • Validez de constructo se obtuvo comparando con otros cuestionarios, evidenciando correlaciones. • Capacidad discriminativa comparando las puntuaciones al inicio y a los tres meses. Mejoran los dominios vida diaria, bienestar emocional, ocupación y satisfacción. • Tiempo aproximado de completar el cuestionario, 20 minutos.
HYLAND ULCER-SPECIFIC TOOL	<p>Pacientes con úlceras en miembros inferiores. Presenta 34 ítems en tres apartados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mejoría o empeoramiento de la úlcera • Dolor, trastornos del sueño y tiempo perdido pensando en la úlcera • Limitaciones, humor y tratamiento 		<ul style="list-style-type: none"> • Validez de constructo, correlaciones entre el cuestionario Hyland y los dominios físico y mental del SF-12 y EQ-5D. • No hay resultados significativos en cuanto a la capacidad discriminativa del cuestionario • Pueden existir problemas a la hora de completar el cuestionario debido a su longitud y a que muchos de sus temas no son aplicables a pacientes curados. • Potencial limitado para detectar cambios entre úlceras curadas y pacientes con úlcera sin cicatriza

Revisión

Instrumentos de valoración de la calidad de vida en úlceras de etiología venosa

VLU-QOL SKINDEX QUESTIONNAIRE	<p>Presenta 34 ítems con tres dominios:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actividades (12 ítems) • Psicológico • Síntomas de estrés 	<p>Las respuestas son de tipo dicotómico (V/F) y se basa en el Skindex-29, cuestionario de calidad de vida para pacientes con enfermedades dermatológicas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La consistencia interna fue medida a través del alfa de Cronbach y superó el 0.8. • La fiabilidad mediante test-retest fue realizada al inicio y a las 48-72 horas en el mismo grupo de pacientes, mostrando una disminución significativa entre los dos períodos • La validez de constructo se obtuvo comparando con los dominios del SF 36. • La capacidad de respuesta se examinó al inicio y a las 8 semanas de tratamiento, mostrando una tendencia al aumento de la calidad de vida y una disminución en la gravedad de los síntomas y dominios psicológicos.
LOFTUS QUESTIONNAIRE	<p>Contiene 6 preguntas; sueño, dolor, olor, curación, tratamiento y salud relacionada con la úlcera.</p>	<p>Se recomienda su administración junto al cuestionario EQ- 5D.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No están claras
QUALITY OF LIFE LEG ULCER QUESTIONNAIRE	<p>Presenta 9 ítems con 7 niveles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dolor • Tensión • Actividades • Exudado • Fatiga • Olor • Depresión • Ira • Planes 		<ul style="list-style-type: none"> • Se observa relación entre el tamaño de la úlcera y una peor calidad de vida

Tabla 2. Cuestionarios específicos para la medición de la calidad de vida en pacientes con heridas crónicas.

DISCUSIÓN

La manera de evaluar la salud también ha evolucionado, se ha visto que el concepto de calidad de vida (CV) es más amplio que el de estado de salud personal ya que, al considerar también el bienestar social, se ha generado el desarrollo de medidas que permiten captar la salud en sus dimensiones múltiples y también positivas, como las de salud percibida o de calidad de vida relacionada con la salud (CVRS) (2).

Los instrumentos de CVRS han demostrado su utilidad tanto en la investigación, en la práctica clínica, como en la evaluación de los servicios sanitarios y en la salud pública (2). En España no se dispone de instrumentos de medida específicos de calidad de vida relacionada con la salud (CVRS) y de medida de la evolución hacia la cicatrización en pacientes con heridas crónicas, que hayan sido validados mediante la investigación (3).

Es necesario disponer de estos cuestionarios para facilitar la toma de decisiones y aumentar en consecuencia la percepción de calidad de vida de los pacientes.

Actualmente, solo el "Charing Cross Venous Ulcer Questionnaire" y el "Pressure Ulcer Scale for Healing" presenta una adaptación al castellano y una validación preliminar realizada 27 pacientes.

Ambos instrumentos parecen demostrar buenas propiedades psico y clínicométricas para medir la CVRS y la evolución de la herida hacia la cicatrización (3), pero se encuentran a la espera de resultado final.

CONCLUSIONES

La medición de la calidad de vida relacionada con la salud (CVRS) permite, en gran medida, contribuir a mejorar la calidad del cuidado. Se ha comprobado que la CVRS de las personas con úlceras venosas (UV) se ve afectada de forma negativa. Los instrumentos específicos encontrados que evalúan la CVRS en estas personas no están disponibles en castellano. Por tanto, se evidencia la necesidad de disponer de algún instrumento de este tipo adaptado y validado en nuestro idioma, lo que facilitará su uso y comprensión por parte de todo el personal sanitario. ●

Bibliografía

- [1] HERBER OR, SCHNEPP W, & RIEGER MA. A systematic review on the impact of leg ulceration on patients' quality of life. *Health Qual Life Outcomes* 5, 44 (2007). <https://doi.org/10.1186/1477-7525-5-44>.
- [2] GONZÁLEZ-CONSUEGRA RV, VERDÚ J. Proceso de adaptación al castellano del charing cross venous ulcer questionnaire (ccvuq) para medir la calidad de vida relacionada con la salud en pacientes con úlceras venosas. *GEROKOMOS* 2010; 21 (2): 80-87.
- [3] GONZÁLEZ-CONSUEGRA RV, VERDÚ SORIANO J. Calidad de vida y cicatrización en pacientes con úlceras de etiología venosa. Validación del CCVUG-e y del PUSH-e, versiones españolas. Resultados preliminares. *GEROKOMOS* 2011; 22 (3): 131-136.
- [4] HARLIN ET AL. Using a Structured, Computer-Administered Questionnaire for Evaluating Health-Related Quality of Life in Patients with Chronic Lower Extremity Wounds. *Ostomy Wound Management*. 2009;55(9):30– 39.
- [5] GORECKI ET AL. Development and validation of a new patient-reported outcome measure for patients with pressure ulcers: the PU-QOL instrument *Health and Quality of Life Outcomes*. 2013, 11:95.
- [6] BLOME ET AL. The "Wound-QoL": A short questionnaire measuring quality of life in patients with chronic wounds based on three established disease-specific instruments. *Wound Rep Reg*. 2014; 22: 504–514.
- [7] GONZÁLEZ-CONSUEGRA RV, VERDÚ J. Calidad de vida relacionada con heridas crónicas. *GEROKOMOS*. 2010; 21 (3): 131-139.
- [8] ANAND SC, DEAN C, NETTLETON R, PRABURAJ DV. Health-Related Quality Of Life Tools For Venous-Ulcerated Patients. *Br J Nur*. 2003; 12 (1): 48-59.
- [9] RAMÍREZ R. Quality of life as a measure correlated to health outcomes: systematic revision of literature. *Rev Col Cardiol*. 2007; 14 (4): 207-22.
- [10] LINDHOLM C, BJELLERUP M, CHRISTENSEN OB & ZEDERFELDT B. (1993) Quality of life in chronic leg ulcer patients. An assessment according to the Nottingham Health Profile. *Acta Dermato- Venereologica*. 73, 440–44.